FIELDMANN®
Home & Garden Performance

20V Li-ION
FASTPOWER

FDUZ 79040

1

English 4–11
Čeština 12–19
Slovenčina 20–27
Magyarul 28–35
Polski 36–42

20V 4.0AH Battery

USER'S MANUAL

Thank you for purchasing this 20V 4.0AH Battery. Before you start using it, please carefully read this user's manual and save it for possible future use.

TABLE OF CONTENTS

1. SYMBOLS 5
2. SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY PACK AND BATTERY SAFETY 7
3. DISPOSAL 9
4. EU DECLARATION OF CONFORMITY 10

1. SYMBOLS

	Do not expose to rain or water
	Do not bum
	Read these operating instructions well before you use the tool
	Risk of injury when instructions are not followed
	The battery can be stored and charged at temperatures between 50°F (10°C) and 104°F (40°C).

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled. Make these materials available for recycling.

Disposal of an exhausted battery pack

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains Li-ion batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Discharge your battery pack by operating your tool, then remove the battery pack from the tool housing and cover the battery pack connections with heavy-duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.

2. SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY PACK AND BATTERY SAFETY

- Use only the Fieldmann batteries supplied with the Fieldmann Tool or Fieldmann-approved replacements.
- Do not use the battery to power any device other than the Fieldmann tool it was sold with.
- Charge the battery only with the Fieldmann charger supplied with the tool or Fieldmann-approved replacements and according to the instructions in the Fieldmann Instruction Manual.
- Do not charge the battery in a place where static electricity is generated nor let the battery touch something that is statically charged.
- The battery can be stored at temperatures between 50°F (10°C) and 104°F (40°C).
- Never store or leave your lithium ion battery in temperatures over that recommended otherwise fire may occur.
- DO NOT store the Lithium Ion battery anywhere that the temperature can easily reach higher temperatures than recommended -this includes garden type sheds, and Vehicles where the inside temperature can climb to dangerous levels in the direct sunlight and on high temperature days. **THINK BEFORE LEAVING YOUR LITHIUM ION BATTERY PACK IN STORAGE.**
- **NEVER CHARGE YOU LITHIUM ION BATTERY BELOW OR ABOVE TEMPERATURES RECOMMENDED OTHERWISE FIRE OR SERIOUS DAMAGE TO THE BATTERY PACK MAY OCCUR.**
- The most suitable temperatures to charge the battery pack are between 68°F(20°C) -77°F (25°C).
- Always allow the battery pack to cool down after charging, do not place it in a hot environment such as a metal shed or open trailer left in the sun.
- Take care where the tool is stored. Do not store in areas of corrosive fumes, or salt air or similar conditions. Try and store the tool in the packaging supplied with the tool.
- Do not dispose of the battery in a fire or put the battery into a microwave oven, conventional oven, dryer, or high-pressure container. Under these conditions, the battery may explode.
- Never attempt to open the battery pack, puncture the battery or subject the battery to strong physical shock.
- If the plastic housing of the battery pack breaks open or cracks, immediately discontinue its use and do not recharge it. Ensure the battery pack clip is in good condition and will not allow the pack to fall free from the tool. If the clip is damaged or for any reason is not locking the pack in place, Do Not continue to use.
- Stop using the battery if it exhibits abnormal heat, odour, colour, deformation, or is in an abnormal condition.
- If you detect leakage or a foul odour, it is especially important to keep the battery away from fire. If battery liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water immediately. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes. Rinse your eyes well (for at least 10 minutes) with clean water, and consult a doctor immediately.
- Do not use a leaking battery.
- Handle batteries with care to avoid shorting the battery with conducting materials, such as nails, screws, metal watch bands, rings, bracelets, and keys. The battery may overheat and could burn you.
- After the battery has reached the end of its useful life, we recommend recycling the materials at your local municipal council recycling centre. DO NOT attempt to replace the battery cells in the battery pack, repair or modify any part of the battery pack assembly.
- When recycling, make it nonconductive by applying insulating tape to the terminals located on the battery.

When to charge the battery

- New batteries are shipped in a low charged condition and should be fully charged before Use. The battery pack can be recharged at any time during use, provided the pack is not overheated.
- If the battery pack starts to cut out due to low voltage, or previous tasks undertaken can no longer be performed, it is suggested to stop using the tool and recharge the battery.
- For storage, it is suggested to recharge the battery between 50% and 75% charge.

Checking the remaining capacity of the battery

- Press the button (2).
- The remaining capacity of the battery is displayed by the control lights (1).

All 4 LEDs are lit:
The battery is fully charged.

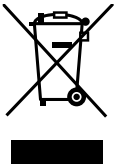
3 or 2 on LED(s) are lit:
The battery has an adequate remaining charge.

1 LED blinks:
The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:
The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine or prolonged use) or too cold (below 32°F/0°C).
Do not use or charge the battery pack, make sure the battery temperature to between 50°F (10°C) and 104°F (40°C).

3. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSING OF USED PACKAGING MATERIALS
Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.



The appliance and its accessories are manufactured from various materials, e.g. metal and plastic.
Take damaged parts to a recycling centre. Inquire at the relevant government department.
A crossed-out wheelie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.
Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. Information on returning these items is available from the seller. Sellers are required to accept these items free of charge. Batteries and rechargeable batteries, which are not permanently installed in waste electrical devices, must be removed prior to disposal and must be disposed of separately. Lithium batteries and battery packs in all systems must only be retuned to a collection point when discharged. Batteries must always be protected against short circuits by covering the poles with adhesive tape.
All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

This appliance meets all the basic requirements of the EU directives.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make these changes.

User manual in the original language.

4. DECLARATION OF CONFORMITY

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product / brand: Battery and Charger / FIELDMANN

Type / model:

FDUZ 79020 as factory model D01102700 (Lion battery)
DC 20V, 2000mAh, 40Wh
FDUZ 79100 as factory model D02103000 (charger)
Input AC 200-240V, 50/60Hz, 70W, Class II
Output DC 20V, 2,4A

FDUZ 79040 as factory model D01202900 (Lion battery)
DC 20V, 4000mAh, 80Wh
FDUZ 79110 as factory model D02103001 (charger)
Input AC 200-240V, 50/60Hz, 140W, Class II
Output DC 20V, 2x 2,4A

Manufacturer: FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic
VAT no: CZ26726548

The product is inline with directives and regulations listed below:
Directive MD 2006/42/EC
Directive LVD 2014/35/EU
Directive EMC 2014/30/EU
Directive RoHS 2011/65/EU

and norms:
EN 603335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-29:2004+A2+A11
EN 62233:2008
EN 62841-1:2015
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

Place of issuance: Prague

Name: Ing. Zdeněk Pech
Chairman of the Board

Date of issuance: 22. 7. 2020

Signature:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

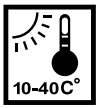
Baterie 20 V 4,0 Ah
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Děkujeme vám za zakoupení této baterie 20 V 4,0 Ah. Před jejím použitím si prosím pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro případné pozdější použití.

OBSAH

1. SYMBOLY 13
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BEZPEČNOST AKUMULÁTORŮ A BATERIÍ 15
3. LIKVIDACE 17
4. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 18

1. SYMBOLY

	Nevystavujte dešti a vodě
	Nevhazujte do ohně
	Před použitím nástroje si pozorně přečtěte tento návod k obsluze
	V případě nedodržení pokynů hrozí nebezpečí zranění
	Tuto baterii lze skladovat a nabíjet při teplotách v rozmezí 10–40 °C (50–104 °F).

Likvidace obalu

Obal obsahuje kartón a příslušně označené plasty, které lze recyklovat. Odevzdejte tyto materiály k recyklaci.

Likvidace vyřazeného akumulátoru

S ohledem na ochranu přírodních zdrojů tento akumulátor prosím správně zrecyklujte nebo zlikvidujte. Tento akumulátor obsahuje Li-ion baterie. Informace o možnostech recyklace a/nebo likvidace vám poskytnou místní úřady zabývající se nakládání s odpady. Vybijte váš akumulátor používáním vašeho nástroje a pak vyjměte akumulátor z krytu nástroje a zalepte konektory akumulátoru odolnou lepicí páskou, aby nedošlo ke zkratování a vybití energie. Nepokoušejte se otevírat nebo odebírat jakékoli komponenty.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BEZPEČNOST AKUMULÁTORŮ A BATERIÍ

- Používejte pouze baterie Fieldmann dodávané k nástrojům Fieldmann nebo náhrady schválené společností Fieldmann.
- Nepoužívejte baterii pro napájení jakéhokoli jiného zařízení, než je nástroj Fieldmann, k jehož příslušenství baterie patří.
- Nabíjejte baterii pouze nabíječkou Fieldmann dodávanou k nástroji nebo náhradu schválenou společností Fieldmann, a postupujte podle pokynů v návodu k obsluze od společnosti Fieldmann.
- Nenabíjejte baterii v místě, kde vzniká statická elektřina, a zabraňte tomu, aby se baterie dotknula staticky nabitého předmětu.
- Tuto baterii lze skladovat při teplotách v rozmezí 10-40°C (50-104°F).
- Lithium-iontovou baterii nikdy neskladujte a nenechávejte v prostředí s teplotou mimo doporučený rozsah, jinak hrozí nebezpečí požáru.
- NESKLADUJTE lithium-iontovou baterii v prostředí, kde může teplota snadno dosáhnout vyšších, než doporučených teplot – to zahrnuje zahradní přístřešky a vozidla, kde může vnitřní teplota na přímém slunečním světle nebo za horkých dnů vystoupat na nebezpečné hodnoty. **PŘEDTÍM, NEŽ PONECHÁTE VÁŠ LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR V ÚLOŽIŠTI, ZVAŽTE VŠECHNY OKOLNOSTI.**
- **NIKDY NENABÍJEJTE TUTO LITHIUM-IONTOVOU BATERII PŘI TEPLOTÁCH MIMO DOPORUČENÝ ROZSAH, JINAK MŮŽE DOJÍT K POŽÁRU NEBO VÁŽNÉMU POŠKOZENÍ AKUMULÁTORU.**
- Nejvhodnější teploty pro nabíjení tohoto akumulátoru jsou v rozmezí 20–25 °C (68–77 °F).
- Po nabíjení nechte akumulátor vždy vychladnout, neumísťujte jej do horkého prostředí, jako například kovového přístřešku nebo otevřeného přívěsu ponechaného na slunci.
- Při skladování nástroje zvažte všechny okolnosti. Neskladujte jej v místech s korozivními plyny, slaným vzduchem, a v podobném prostředí. Skladujte nástroj v obalu dodávanému k tomuto nástroji.
- Neprovádějte likvidaci baterie vyhozením do ohně, nevkládejte baterii do mikrovlnné trouby, běžné trouby, sušičky nebo vysokotlaké nádoby. Za těchto podmínek by mohla baterie explodovat.
- Nikdy se nepokoušejte akumulátor otevírat, propichovat nebo jej vystavovat silným fyzickým nárazům.
- Pokud se plastový kryt akumulátoru náhle otevře nebo praskne, okamžitě přestaňte akumulátor používat a nenabíjejte jej. Udržujte svorku akumulátoru v dobrém stavu, aby nedošlo k odpadnutí akumulátoru z nástroje. Pokud je svorka poškozená nebo z jakéhokoli důvodu nedrží akumulátor na místě, přestaňte akumulátor používat.
- Přestaňte baterii používat, jestliže vydává nadměrné teplo, zápach, mění zbarvení, je deformovaná nebo je v jiném neobvyklém stavu.
- Pokud se objeví únik elektrolytu nebo nepříjemný zápach, je obzvlášť důležité udržovat baterii mimo dosah ohně. Pokud se elektrolyt z baterie dostane na vaši pokožku nebo oděv, omyje ihned postižené místo důkladně čistou vodou. Pokud se elektrolyt z baterie dostane do vašich očí, nemněte si oči. Dobře oči propláchněte (po dobu alespoň 10 minut) čistou vodou a ihned kontaktujte lékaře.
- Nepoužívejte baterii, z které uniká elektrolyt.

- Manipulujte s bateriemi opatrně, aby nedošlo k jejich zkratování vodivými materiály, jako například hřebíky, šrouby, kovovými řemínky hodinek, kroužky, náramky a klíči. Baterie by se mohla přehřát a mohli byste se o ni popálit.
- Poté, co baterie dosáhne konce své životnosti, doporučujeme zrecyklovat její materiály v místním recyklačním středisku. NEPOKOUŠEJTE SE nahrazovat články baterie v akumulátoru nebo opravovat či upravovat jakoukoli část celku akumulátoru.
- Při recyklaci zajistěte nevodivost baterie nalepením izolační pásky na svorky baterie.

Kdy baterii nabíjet

- Nové baterie jsou dodávány ve vybitém stavu a před použitím by měly být plně nabity. Akumulátor lze během používání kdykoli dobít za předpokladu, že není přehřátý.
- Pokud akumulátor přestává fungovat z důvodu nízkého napětí nebo pokud nelze provádět předchozí operace, doporučujeme vám ukončit používání nástroje a dobít baterii.
- Před uskladněním doporučujeme dobít baterii na 50 % až 75 % její kapacity.

Kontrola zbývající kapacity baterie

- Stiskněte tlačítko (2).
- Zbývající kapacita baterie se zobrazuje pomocí ovládacích indikátorů (1).

Svítí všechny 4 LED diody:
Baterie je plně nabitá.

3 nebo 2 na LED diodách svítí:
Baterie je dostatečně nabitá.

1 LED bliká:
Baterie je vybitá, nabijte ji.

Všechny LED blikají:
Akumulátor je příliš horký (např. Z důvodu přímého slunečního svitu nebo dlouhodobého používání) nebo příliš chladný (pod 32 °F / 0 °C). Akumulátor nepoužívejte ani nenabíjejte, teplota baterie musí být mezi 50 °F (10 °C) a 104 ° F (40 °C).

3. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ
Vyřazený obalový materiál zlikvidujte v místě určeném pro likvidaci odpadů ve vašem bydlišti.

Tento spotřebič a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých materiálů, jako například z kovu a plastů.
Poškozené díly odneste do recyklačního střediska. Dotazy směřujte na příslušné vládní oddělení.
Ikona přeškrtnutého odpadkového koše znamená: Baterie a dobíjecí baterie, elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být vyhazovány do domácího odpadu. Mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví.
Zákazníci musí vyřazená elektrická zařízení a vyřazené běžné nebo dobíjecí baterie zlikvidovat odděleně od domácího odpadu v oficiálním sběrném dvoře, aby byla zajištěna správná likvidace s ohledem na životní prostředí. Informace o vracení těchto položek jsou k dispozici u prodejce. Prodejci musí tyto položky bezplatně přijímat. Baterie a dobíjecí baterie, které nejsou nedílnou součástí vyřazených elektrických zařízení, musí být před likvidací odebrány a samostatně zlikvidovány. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů musí být do sběrného dvora odevzdány ve vybitém stavu. Baterie musí být vždy chráněny proti zkratu zalepením pólů lepicí páskou.
Koncoví uživatelé jsou odpovědni za smazání jakýchkoli osobních údajů uložených ve vyřazovaných zařízeních ještě před jejich likvidací.

Tento spotřebič splňuje všechny základní požadavky směrnic EU.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět takové změny.

Návod k použití v originálním jazyce.

4. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

Produkt/značka: Baterie a nabíječka / FIELDMANN

Typ/model:
FDUZ 79020 jako tovární model D01102700 (Lion baterie)
DC 20 V, 2 000 mAh, 40 Wh
FDUZ 79100 jako tovární model D02103000 (nabíječka)
Vstup AC 200–240 V, 50/60 Hz, 70 W, Třída II
Výstup DC 20 V, 2,4 A
FDUZ 79040 jako tovární model D01202900 (Lion baterie)
DC 20 V, 4 000 mAh, 80 Wh
FDUZ 79110 jako tovární model D02103001 (nabíječka)
Vstup AC 200–240 V, 50/60 Hz, 140 W, Třída II
Výstup DC 20 V, 2x 2,4 A

Výrobce: FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Česká republika
DIČ: CZ26726548

Tento produkt splňuje požadavky níže uvedených směrnic a předpisů:
Směrnice MD 2006/42/ES
Směrnice LVD 2014/35/EU
Směrnice EMC 2014/30/EU
Směrnice RoHS 2011/65/EU

a norem:
EN 603335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-29:2004+A2+A11
EN 62233:2008
EN 62841-1:2015
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

Místo vydání: Praha

Datum vydání: 22. 7. 2020

Jméno: Ing. Zdeněk Pech
Předseda představenstva

Podpis:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

Batéria 20 V, 4,0 Ah 20V LHON FASTPOWER
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Ďakujeme vám za kúpu tejto batérie 20 V, 4,0 Ah. Pred jej použitím si, prosím, pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte ju na prípadné neskoršie použitie.

OBSAH

1. SYMBOLY 21
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ AKUMULÁTOROV A BATÉRIÍ 23
3. LIKVIDÁCIA 25
4. VYHLÁSENIE O ZHODE 26

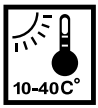
1. SYMBOLY

Nevystavujte dažďu a vode

Nevhadzujte do ohňa

Pred použitím nástroja si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu

V prípade nedodržania pokynov hrozí nebezpečenstvo zranenia



Túto batériu je možné skladovať a nabíjať pri teplotách v rozmedzí 10–40 °C (50–104 °F).

Likvidácia obalu

Obal obsahuje kartón a príslušne označené plasty, ktoré je možné recyklovať. Odovzdajte tieto materiály na recykláciu.

Likvidácia vyradeného akumulátora

Li-ion

S ohľadom na ochranu prírodných zdrojov tento akumulátor, prosím, správne zrecyklujte alebo zlikvidujte. Tento akumulátor obsahuje Li-ion batérie. Informácie o možnostiach recyklácie a/alebo likvidácie vám poskytnú miestne úrady zaoberajúce sa nakladaním s odpadmi. Vybite váš akumulátor používaním vášho nástroja a potom vyberte akumulátor z krytu nástroja a zalepte konektory akumulátora odolnou lepiacou páskou, aby nedošlo ku skratovaniu a vybitiu energie. Nepokúšajte sa otvárať alebo odoberať akékoľvek komponenty.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ AKUMULÁTOROV A BATÉRIÍ

- Používajte iba batérie Fieldmann dodávané k nástrojom Fieldmann alebo náhrady schválené spoločnosťou Fieldmann.
- Nepoužívajte batériu na napájanie akéhokoľvek iného zariadenia, než je nástroj Fieldmann, ku ktorého príslušenstvu batéria patrí.
- Nabíjajte batériu iba nabíjačkou Fieldmann dodávanou k nástroju alebo náhradou schválenou spoločnosťí Fieldmann, a postupujte podľa pokynov v návode na obsluhu od spoločnosti Fieldmann.
- Nenabíjajte batériu v mieste, kde vzniká statická elektrina, a zabráňte tomu, aby sa batéria dotkla staticky nabitého predmetu.
- Túto batériu je možné skladovať pri teplotách v rozmedzí 10 – 40 °C (50 – 104° F).
- Lítium-iónovú batériu nikdy neskladujte a nenechávajte v prostredí s teplotou mimo odporúčaného rozsahu, inak hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- NESKLADUJTE lítium-iónovú batériu v prostredí, kde môže teplota ľahko dosiahnuť vyššie, než odporúčané teploty – to zahŕňa záhradné prístrešky a vozidlá, kde môže vnútorná teplota na priamom slnečnom svetle alebo za horúcich dní vystúpiť na nebezpečné hodnoty. **PRED TÝM, NEŽ PONECHÁTE VÁŠ LÍTIUM-IÓNOVÝ AKUMULÁTOR V ÚLOŽISKU, ZVÁŽTE VŠETKY OKOLNOSTI.**
- **NIKDY NENABÍJAJTE TÚTO LÍTIUM-IÓNOVÚ BATÉRIU PRI TEPLOTÁCH MIMO ODPORÚČANÉHO ROZSAHU, INAK MÔŽE DÔJSŤ K POŽIARU ALEBO VÁŽNEMU POŠKODENIU AKUMULÁTORA.**
- Najvhodnejšie teploty na nabíjanie tohto akumulátora sú v rozmedzí 20 – 25 °C (68 – 77 °F).
- Po nabíjaní nechajte akumulátor vždy vychladnúť, neumiestňujte ho do horúceho prostredia, ako napríklad kovového prístrešku alebo otvoreného prívesu ponechaného na slnku.
- Pri skladovaní nástroja zvážte všetky okolnosti. Neskladujte ho v miestach s korozívnymi plynmi, slaným vzduchom a v podobnom prostredí. Skladujte nástroj v obale dodávanom k tomuto nástroju.
- Nelikvidujte batériu vyhodením do ohňa, nevkladajte batériu do mikrovlnnej rúry, bežnej rúry, sušičky alebo vysokotlakovej nádoby. Za týchto podmienok by mohla batéria explodovať.
- Nikdy sa nepokúšajte akumulátor otvárať, prepichovať alebo ho vystavovať silným fyzickým nárazom.
- Ak sa plastový kryt akumulátora náhle otvorí alebo praskne, okamžite prestaňte akumulátor používať a nenabíjajte ho. Udržujte svorku akumulátora v dobrom stave, aby nedošlo k odpadnutiu akumulátora z nástroja. Ak je svorka poškodená alebo z akéhokoľvek dôvodu nedrží akumulátor na mieste, prestaňte akumulátor používať.
- Prestaňte batériu používať, ak vydáva nadmerné teplo, zápach, mení sfarbenie, je deformovaná alebo je v inom neobvyklom stave.
- Ak sa objaví únik elektrolytu alebo nepríjemný zápach, je obzvlášť dôležité udržiavať batériu mimo dosahu ohňa. Ak sa elektrolyt z batérie dostane na vašu pokožku alebo odev, umyte ihneď postihnuté miesto dôkladne čistou vodou. Ak sa elektrolyt z batérie dostane do vašich očí, nešúchajte si oči. Dobre oči prepláchnite (aspoň 10 minút) čistou vodou a ihneď kontaktujte lekára.
- Nepoužívajte batériu, z ktorej uniká elektrolyt.
- Manipulujte s batériami opatrne, aby nedošlo k ich skratovaniu vodivými materiálmi, ako napríklad klincami, skrutkami, kovovými remienkami hodiniek, krúžkami, náramkami a kľúčmi. Batéria by sa mohol prehriať a mohli by ste sa o ňu popáliť.

- Po tom, čo batéria dosiahne koniec svojej životnosti, odporúčame zrecyklovať jej materiály v miestnom recyklačnom stredisku. NEPOKÚŠAJTE SA nahradzovať články batérie v akumulátore alebo opravovať či upravovať akúkoľvek časť celku akumulátora.
- Pri recyklácii zaistite nevodivosť batérie nalepením izolačnej pásky na svorky batérie.

Kedy batériu nabíjať

- Nové batérie sa dodávajú vo vybitom stave a pred použitím by mali byť plne nabité. Akumulátor je možné počas používania kedykoľvek dobiť za predpokladu, že nie je prehriaty.
- Ak akumulátor prestáva fungovať z dôvodu nízkeho napätia alebo ak nie je možné vykonávať predchádzajúce operácie, odporúčame vám ukončiť používanie nástroja a dobiť batériu.
- Pred uskladnením odporúčame dobiť batériu na 50 % až 75 % jej kapacity.

Kontrola zostávajúcej kapacity batérie

- Stlačte tlačidlo (2).
- Zostávajúca kapacita batérie sa zobrazuje pomocou ovládacích indikátorov (1).

Všetky 4 LED diódy svietia:
Batéria je úplne nabitá.

3 alebo 2 na LED diódach svietia:
Batéria je dostatočne nabitá.

1 LED bliká:
Batéria je vybitá, nabite ju.

Všetky LED blikajú:
Batéria je príliš horúca (napr. Z dôvodu priameho slnečného žiarenia alebo dlhodobého používania) alebo príliš studená (pod 0 °C). Batériu nepoužívajte ani nenabíjajte, teplota batérie sa musí pohybovať medzi 50 °F (10 °C) a 104 °F (40 °C).

3. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV
Vyradený obalový materiál zlikvidujte v mieste určenom na likvidáciu odpadov vo vašom bydlisku.

Tento spotrebič a jeho príslušenstvo sú vyrobené z rôznych materiálov, ako napríklad z kovu a plastov.
Poškodené diely odneste do recyklačného strediska. Otázky smerujte na príslušné vládne oddelenie.
Ikona preškrtnutého odpadkového koša znamená: Batérie a dobíjacie batérie, elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu.
Môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie.
Zákazníci musia vyradené elektrické zariadenia a vyradené bežné alebo dobíjacie batérie zlikvidovať oddelene od domového odpadu v oficiálnom zbernom dvore, aby bola zaistená správna likvidácia s ohľadom na životné prostredie. Informácie o vrátení týchto položiek sú k dispozícii u predajcu. Predajcovia musia tieto položky bezplatne prijímať.
Batérie a dobíjacie batérie, ktoré nie sú neoddeliteľnou súčasťou vyradených elektrických zariadení, sa musia pred likvidáciou odobrať a samostatne zlikvidovať. Lítiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia do zberného dvora odovzdať vo vybitom stave. Batérie sa musia vždy chrániť proti skratu zalepením pólov lepiacou páskou.
Koncoví používatelia sú zodpovední za zmazanie akýchkoľvek osobných údajov uložených vo vyraďovaných zariadeniach ešte pred ich likvidáciou.

Tento spotrebič spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo vykonávať takéto zmeny.

Preklad originálneho návodu na použitie.

4. VYHLÁSENIE O ZHODE

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

VYHLÁSENIE EÚ O ZHODE

Produkt/značka: Batéria a nabíjačka/FIELDMANN

Typ/model:
FDUZ 79020 ako továrenský model D01102700 (Lion batéria)
DC 20 V, 2 000 mAh, 40 Wh
FDUZ 79100 ako továrenský model D02103000 (nabíjačka)
Vstup AC 200 – 240 V, 50/60 Hz, 70 W, Trieda II
Výstup DC 20 V, 2,4 A
FDUZ 79040 ako továrenský model D01202900 (Lion batéria)
DC 20 V, 4 000 mAh, 80 Wh
FDUZ 79110 ako továrenský model D02103001 (nabíjačka)
Vstup AC 200 – 240 V, 50/60 Hz, 140 W, Trieda II
Výstup DC 20 V, 2× 2,4 A

Výrobca: FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Česká republika
DIČ: CZ26726548

Tento produkt spĺňa požiadavky nižšie uvedených smerníc a predpisov:
Smernica MD 2006/42/ES
Smernica LVD 2014/35/EÚ
Smernica EMC 2014/30/EÚ
Smernica RoHS 2011/65/EÚ

a noriem:
EN 603335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-29:2004+A2+A11
EN 62233:2008
EN 62841-1:2015
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

Miesto vydania: Praha

Meno: Ing. Zdeněk Pech
Predseda predstavenstva

Dátum vydania: 22. 7. 2020

Podpis:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

Akkumulátor 20 V 4,0 Ah

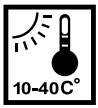
FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNV

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a 20 V 4,0 Ah-os akkumulátort. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg a későbbiekre.

TARTALOM

1. JELZÉSEK 29
2. AKKUMULÁTOROK ÉS ELEMEK BIZTONSÁGI UTASÍTÁSAI 31
3. MEGSEMMISÍTÉS 33
4. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 34

1. JELZÉSEK

	Ne tegye ki esőnek se víznek
	Ne dobja tűzbe
	A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást
	Az utasítások be nem tartása esetén sérülés veszélye áll fenn
	Ez az akkumulátor 10–40 °C (50–104 °F). hőmérsékleten tárolható és tölthető.

A csomagolóanyag megsemmisítése

A csomagolás kartont és megfelelően megjelölt újrahasznosítható műanyagot tartalmaz. Ezeket az anyagokat hasznosítsa újra.

Kiselejtezett akkumulátor megsemmisítése

Li-ion

A természeti erőforrások védelme érdekében kérjük, hasznosítsa újra vagy semmisítse meg az akkumulátort. Ez az akkumulátor Li-ion elemeket tartalmaz. Az újrahasznosítási és/vagy megsemmisétési lehetőségekkel kapcsolatban forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz. Merítse le az akkumulátort a szerszám használatával, majd vegye ki az akkumulátort a szerszámházból, és zárja le az akkumulátor csatlakozóit tartós ragasztószalaggal, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az energia kisülését. Ne kísérelje meg kinyitni vagy eltávolítani az alkatrészeket.

2. AKKUMULÁTOROK ÉS ELEMEK BIZTONSÁGI UTASÍTÁSAI

- Csak a Fieldmann szerszámokkal együtt szállított Fieldmann akkumulátorokat vagy a Fieldmann által jóváhagyott akkumulátorokat használjon.
- Az akkumulátort csak azzal a Fieldmann készülékkel szabad használni, melynek tartozékai közé az akkumulátor tartozik.
- Az akkumulátort csak a szerszámhoz mellékelt Fieldmann töltővel vagy a Fieldmann által jóváhagyott készülékkel töltse fel, és kövesse a Fieldmann használati útmutatójában szereplő utasításokat.
- Ne töltse az akkumulátort ott, ahol statikus elektromosság keletkezik, és ne engedje, hogy az akkumulátor hozzáérjen bármilyen statikusan feltöltött tárgyhoz.
- Ez az akkumulátor 10–40 °C (50–104°F). hőmérsékleten tárolható.
- Soha ne tárolja és ne hagyja a lítium-ion akkumulátort az ajánlott tartományon kívüli hőmérsékleten, különben tűzveszély áll fenn.
- NE tárolja a lítium-ion akkumulátort olyan környezetben, ahol a hőmérséklet könnyen elérheti az ajánlottnál magasabb hőmérsékletet - ide tartoznak a kerti pihenők és a járművek, ahol a belső hőmérséklet veszélyes szintre emelkedhet közvetlen napfénynél vagy forró napokon. **MIELŐTT AZ AKKUMULÁTORT A TÁROLÓHELYÉN HAGYNÁ, VEGYE FIGYELEMBE A KÖRÜLMÉNYEKET.**
- **SOHA NE TÜLTSE EZT A LÍTIUM-IONOS AKKUMULÁTORT OLYAN HŐMÉRSÉKLETEN, AMELY AZ AJÁNLOTT TARTOMÁNYON KÍVUL ESIK, MÁSKÜLÖNBEN TÜZET VAGY AZ AKKUMULÁTOR SÚLYOS KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.**
- Az akkumulátor töltésére a legalkalmasabb hőmérséklet 20-25 °C (68-77 °F) között van.
- A feltöltés után hagyja az akkumulátort lehűlni, ne tegye forró környezetbe, például fém fészerbe vagy a napfényen hagyott nyitott pótkocsiban.
- A szerszám tárolásakor minden körülményt figyelembe kell venni. Ne tárolja korrozív gázokkal, sós levegővel vagy hasonló környezetben. A szerszámot tárolja a szerszámhoz mellékelt csomagolásban.
- Az akkumulátort ne dobja tűzbe, ne tegye mikrohullámú sütőbe, klasszikus sütőbe, szárítóba vagy nagynyomású tartályba. Ilyen körülmények között az akkumulátor felrobbanhat.
- Az akkumulátort soha nem szabad kinyitni, átszúrni vagy erős ütéseknek kitenni.
- Ha a műanyag akkumulátor-fedél hirtelen kinyílik vagy megreped, azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát, és ne töltse fel. Az akkumulátor érintkezőjét tartsa jó állapotban, hogy megakadályozza az akkumulátor leesését a szerszámról. Ha a csatlakozó megsérült, vagy bármilyen okból nem tartja az akkumulátort a helyén, hagyja abba az akkumulátor használatát.
- Hagyja abba az akkumulátor használatát, ha túl sok hőt, szagot, bocsát ki, elszíneződött, deformálódott vagy egyéb szokatlan állapotban van.
- Ha elektrolit szivárgást vagy kellemetlen szagot észlel, akkor különösen fontos, hogy az akkumulátort ne tartsa tűz közelében. Ha az akkumulátor-elektrolit a bőrére vagy a ruházatára kerül, azonnal mossa le az érintett területet tiszta vízzel. Ha az akkumulátor-elektrolit a szemébe kerül, ne dörzsölje a szemét. Alaposan öblítse ki a szemét (legalább 10 percig) tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne használjon olyan akkumulátort, amelyből szivárog az elektrolit.
- Óvatosan kezelje az elemeket, hogy elkerülje az elektromos vezetőképességű anyagokkal, például szögekkel, csavarokkal, fém óraszíjakkal, gyűrűkkel, karkötőkkel és kulcsokkal történő rövidzárlatot. Az akkumulátor túlmelegedhet és égési sérüléseket okozhat.

- Miután az akkumulátor élettartama lejárt, javasoljuk az újrahasznosítását az újrahasznosítási központban. NE PRÓBÁLJA meg kicserélni az akkumulátor celláit, javítani vagy módosítani az akkumulátor bármely részét.
- Újrahasznosításkor biztosítsa, hogy az akkumulátor nem vezető, úgy, hogy szigetelőszalagot ragaszt az akkumulátor érintkezőire.

Mikor kell feltölteni az akkumulátort

- Az új elemeket lemerülten szállítjuk, és használat előtt teljesen fel kell tölteni. Az akkumulátort bármikor feltöltheti használat közben, feltéve, hogy nincs túlmelegedve.
- Ha az akkumulátor alacsony feszültség miatt leáll, vagy ha a korábbi műveleteket nem lehet végrehajtani, javasoljuk, hogy hagyja abba a szerszám használatát és töltse fel az akkumulátort.
- Javasoljuk, hogy tárolás előtt töltse fel az akkumulátort kapacitásának 50–75%-áig.

Ellenőrizze az akkumulátor fennmaradó kapacitását

- Nyomja meg a (2) gombot.
- Az akkumulátor fennmaradó kapacitását a jelzőlámpák (1) jelzik.

Mind a 4 LED világít:
Az akkumulátor teljesen fel van töltve.

3 vagy 2 világít a LED-eken:
Az akkumulátor töltöttsége megfelelő.

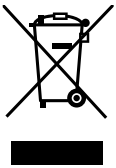
1 LED villog:
Az akkumulátor üres, töltse fel újra.

Az összes LED villog:
Az akkumulátor túl forró (pl. Közvetlen napsütés vagy hosszan tartó használat miatt) vagy túl hideg (0 °C alatt). Ne használja vagy töltse fel az akkumulátort, ellenőrizze, hogy az akkumulátor hőmérséklete 50 ° F (10 °C) és 104 °F (40 °C).

3. MEGSEMMISÍTÉS

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A felesleges csomagolóanyagot a településén meghatározott hulladékmegsemmisítő helyen semmisítse meg.



A készülék és tartozékai különböző anyagokból, pl. fémből és műanyagból készültek. A sérült részeket vigye el az újrafeldolgozó központba. Kérdéseivel forduljon a megfelelő kormányzati szervhez.

Az áthúzott szemétkosár jelentése: Az elemeket és az újratölthető elemeket, az elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Tartalmazhatnak olyan anyagokat, amelyek károsak a környezetre és az emberi egészségre.

Az ügyfeleknek a kidobott elektromos berendezéseket és a kidobott hétköznapi vagy újratölthető elemeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani egy hivatalos gyűjtőállomáson, ahol a környezetetre kímélő módon ártalmatlanítják.

Az árucikkek visszaküldésével kapcsolatos információk a viszonteladónál elérhetők.

A viszonteladó ezeket a tételeket ingyenesen fogadja el. Azokat az elemeket és újratölthető elemeket, amelyek nem képezik a kiselejtezett elektromos berendezések szerves részét, a hulladékkezelés előtt külön el kell távolítani és megsemmisíteni. Az összes rendszer lítium elemeit és akkumulátorait ürített állapotban kell visszaküldeni a gyűjtő udvarra.

Az akkumulátorokat mindig védeni kell a rövidzárlatok ellen a csatlakozók ragasztószalaggal történő lezárásával.

A végfelhasználók felelősek az eldobott eszközökben tárolt személyes adatok megsemmisítés előtt történő törléséért.

Ez a készülék teljesíti az EU valamennyi alapvető irányelvének követelményeit.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és az ilyen változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti használati útmutató fodítása.

4. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

FAST®

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék/márka: Akkumulátor és töltő / FIELDMANN

Típus/modell:
FDUZ 79020 mint gyári modell D01102700 (Lion elem)
DC 20 V, 2 000 mAh, 40 Wh
FDUZ 79100 mint gyári modell D02103000 (töltő)
Bemenet AC 200–240 V, 50/60 Hz, 70 W, II. osztály
Kimenet DC 20 V, 2,4 A
FDUZ 79040 mint gyári modell D01102900 (Lion elem)
DC 20 V, 4 000 mAh, 80 Wh
FDUZ 79110 mint gyári modell D02103001 (töltő)
Bemenet AC 200–240 V, 50/60 Hz, 140 W, II. osztály
Kimenet DC 20 V, 2,4 A

Gyártó: FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Cseh Köztársaság
Adóazonosító: CZ26726548

Ez a termék megfelel az alábbi előírásoknak és irányelveknek:
2006/42/EK MD irányelv
2014/35/EU LVD irányelv
2014/30/EU EMC irányelv
2011/65/EU RoHS irányelv

valamint normáknak:
EN 603335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-29:2004+A2+A11
EN 62233:2008
EN 62841-1:2015
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

CE

A kiadás helye: Prága

Név: Ing. Zdeněk Pech
Az igazgatótanács elnöke

A kiadás dátuma: 22. 7. 2020

Aláírás:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

Akumulator 20 V 4,0 Ah

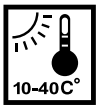
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup akumulatora 20 V 4,0 Ah. Przed przystąpieniem do jego użytkowania należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wglądu w przyszłości.

SPIS TREŚCI

1. SYMBOLE 37
2. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS STOSOWANIA AKUMULATORÓW I BATERII 39
3. UTYLIZACJA 41
4. DEKLARACJA ZGODNOŚCI 42

1. SYMBOLE

	Nie dopuszczać do kontaktu z deszczem i wodą
	Nie wrzucać do ognia
	Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi
	W przypadku nieprzestrzegania zaleceń istnieje ryzyko powstania obrażeń
	Akumulator można przechowywać i ładować w temperaturze 10–40 °C (50–104 °F).

Utylizacja opakowania

Opakowanie zawiera karton i odpowiednio oznaczone tworzywa sztuczne, nadające się do ponownego przetworzenia. Należy przekazać te materiały do recyklingu.

Utylizacja zużytego akumulatora

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego, akumulator należy poddać recyklingowi lub utylizacji w odpowiedni sposób. Akumulator zawiera ogniwa Li-ion. Informacje dotyczące możliwości recyklingu i/lub utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach, zajmujących się gospodarką odpadami. Po rozładowaniu akumulatora w narzędziu należy wyjąć akumulator z obudowy narzędzi i zakleić styki akumulatora wytrzymałą taśmą klejącą, aby zapobiec powstaniu spięć i wyładowań elektrycznych. Zabrania się otwierania lub usuwania jakichkolwiek komponentów.

2. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS STOSOWANIA AKUMULATORÓW I BATERII

- Należy stosować wyłącznie akumulatory Fieldmann, dostarczane wraz z narzędziami Fieldmann lub zamienniki dopuszczone do użytku przez firmę Fieldmann.
- Nie należy stosować akumulatora do zasilania innego urządzenia niż narzędzie Fieldmann, do którego dołączono akumulator.
- Akumulator można ładować wyłącznie przy pomocy ładowarki Fieldmann dostarczonej wraz z narzędziem lub zamiennika, dopuszczonego do użytku przez firmę Fieldmann, postępując zgodnie z instrukcją obsługi firmy Fieldmann.
- Zabrania się ładowania akumulatora w miejscu, w którym generowany jest ładunek elektrostatyczny, należy również zapobiec zetknięciu się akumulatora z powierzchnią naładowaną elektrostatycznie.
- Akumulator można przechowywać w temperaturze 10–40 °C (50–104 °F).
- Akumulatorów litowo-jonowych nie wolno przechowywać i pozostawiać w miejscu, w którym temperatura przekracza zalecany zakres, aby zapobiec ryzyku pożaru.
- ZABRANIA SIĘ PRZECHOWYWANIA akumulatorów litowo-jonowych w miejscach, w których temperatura może łatwo osiągnąć wartość wyższą od zalecanej – dotyczy to wiat ogrodowych i pojazdów, wewnątrz których temperatura przy bezpośrednim działaniu światła słonecznego lub w gorący dzień może wzrosnąć do niebezpiecznych wartości. **PRZED POZOSTAWIENIEM AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO W MIEJSCU JEGO PRZECHOWYWANIA, NALEŻY WZIĄĆ POD UWAGĘ WSZYSTKIE WSKAZANE OKOLICZNOŚCI.**
- **ZABRANIA SIĘ ŁADOWANIA TEGO AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO W TEMPERATURZE PRZEKRACZAJĄCEJ ZALECANĄ WARTOŚĆ, W PRZECIWNYM RAZIE ISTNIEJE RYZYKO POŻARU LUB POWAŻNEGO USZKODZENIA AKUMULATORA.**
- Zaleca się ładowanie tego akumulatora przy temperaturze 20–25 °C (68–77 °F).
- Po ładowaniu należy poczekać, aż akumulator ostygnie, nie wolno umieszczać go w gorącym miejscu, takim jak metalowa wiata lub otwarta przyczepa pozostawiona na słońcu.
- Podczas przechowywania narzędzi należy wziąć pod uwagę wskazane okoliczności. Nie wolno przechowywać ich w miejscach występowania gazów powodujących korozję, słonego powietrza i podobnym środowisku. Narzędzia należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Wrzucanie akumulatora do ognia, wkładanie go do kuchenki mikrofalowej, piekarnika, suszarki lub zbiorników wysokociśnieniowych jest zabronione. Mogłoby to spowodować wybuch akumulatora.
- Zabrania się otwierania akumulatora, przebijania go lub narażania na mocne uderzenia.
- W przypadku nagłego otwarcia lub pęknięcia plastikowej pokrywy akumulatora należy natychmiast przerwać używanie akumulatora i nie ładować go. Zacisk akumulatora należy utrzymywać w dobrym stanie, aby zapobiec wypadnięciu akumulatora z narzędzia. W przypadku uszkodzenia zacisku lub jeżeli z jakiegokolwiek powodu akumulator nie utrzymuje się na miejscu, należy przerwać jego używanie.
- Zabrania się używania akumulatora, który nadmiernie się rozgrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor, jest zdeformowany lub jego stan wzbudza jakiekolwiek podejrzenia.

- W przypadku wycieku elektrolitu lub wydzielania nieprzyjemnego zapachu, nie wolno dopuścić do kontaktu akumulatora z otwartym ogniem. W przypadku dostania się elektrolitu z akumulatora na skórę lub odzież, natychmiast dokładnie przemyć zabrudzone miejsce czystą wodą. W przypadku dostania się elektrolitu z akumulatora do oczu, nie przecierać oczu. Dobrze przepłukać oczy (przez co najmniej 10 minut) czystą wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie wolno używać akumulatora, z którego wycieka elektrolit.
- Z akumulatorami należy obchodzić się ostrożnie, aby nie dopuścić do zwarcia materiałem przewodzącym, takim jak gwoździe, śruby, metalowe bransoletki, klucze itp. Akumulator mógłby się przegrzać, stwarzając ryzyko oparzenia.
- Po upływie okresu żywotności akumulatora, zaleca się jego utylizację w lokalnym punkcie recyklingu odpadów. ZABRANIA SIĘ SAMODZIELNEJ wymiany ogniw akumulatora lub dokonywania napraw i modyfikacji jakiejkolwiek części akumulatora.
- Przed przekazaniem do recyklingu należy zaizolować akumulator, zaklejając jego styki taśmą izolacyjną.

Kiedy ładować akumulator

- Nowe akumulatory są dostarczane w stanie rozładowanym i przed użyciem należy je naładować. Akumulator można doładować w dowolnym momencie, pod warunkiem, że nie jest przegrzany.
- Jeżeli akumulator przestaje działać z powodu niskiego napięcia lub jeżeli nie jest możliwe wykonanie poprzedniej operacji, zaleca się przerwanie używania narzędzia i doładowanie akumulatora.
- Przed rozpoczęciem przechowywania zaleca się doładowanie akumulatora do poziomu 50% do 75% jego pojemności.

Kontrola naładowania akumulatora

- Wciśnij przycisk (2).
- Poziom naładowania akumulatora przedstawiono przy pomocy wskaźników (1).

Świecą się wszystkie 4 diody:

Akumulator jest w pełni naładowany.

3 lub 2 diody LED świecą się:

Akumulator ma wystarczający poziom naładowania.

Miga 1 dioda LED:

Bateria jest wyczerpana, naładuj baterię.

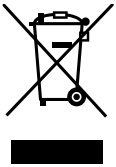
Wszystkie diody LED migają:

Akumulator jest zbyt gorący (np. Na skutek bezpośredniego nasłonecznienia lub długotrwałego użytkowania) lub zbyt zimny (poniżej 0 °C / 32 °F). Nie używaj ani nie ładuj akumulatora, upewnij się, że temperatura akumulatora wynosi od 50 °F (10 °C) i 104 °F (40 °C).

3. UTYLIZACJA

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Zużyte opakowanie przekaż do wyznaczonego miejsca zbiórki odpadów w miejscu zamieszkania.



To urządzenie wraz z wyposażeniem wykonano z różnych materiałów, np. z metalu i tworzyw sztucznych.

Uszkodzone elementy należy przekazać do punktu recyklingu. Pytania należy kierować do właściwego organu lokalnego.

Ikona przekreślonego kosza na śmieci oznacza: Baterii i akumulatorów, urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Zużyte urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory należy przekazać osobno do punktu zbiórki odpadów, aby zapewnić ich prawidłową, nieszkodliwą dla środowiska utylizację. Informacji dotyczących zwrotu tych produktów udziela producent. Producent jest zobowiązany do bezpłatnego przyjęcia zużytych produktów. Baterie i akumulatory, które nie stanowią integralnej części zużytych urządzeń elektrycznych, należy wyjąć i przekazać oddzielnie do utylizacji. Wszelkie baterie i akumulatory litowe należy przekazać do utylizacji w stanie rozładowanym. Baterie należy zabezpieczyć przed zwarciem poprzez zaklejenie biegunów taśmą klejącą.

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych osobowych, zapisanych w urządzeniach przed ich przekazaniem do utylizacji.

Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymogi dyrektyw UE.

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania takich zmian.

Przekład oryginalnej instrukcji obsługi.

4. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Produkt/marka: Akumulator i ładowarka / FIELDMANN

Typ/model: **FDUZ 79020** jako model fabryczny D01102700 (akumulator Li-ion)
DC 20 V, 2 000 mAh, 40 Wh
FDUZ 79100 jako model fabryczny D02103000 (ładowarka)
Wejście AC 200–240 V, 50/60 Hz, 70 W, Kategoria II
Wyjście DC 20 V, 2,4 A
FDUZ 79040 jako model fabryczny D01202900 (akumulator Li-on)
DC 20 V, 4 000 mAh, 80 Wh
FDUZ 79110 jako model fabryczny D02103001 (ładowarka)
Wejście AC 200–240 V, 50/60 Hz, 140 W, Kategoria II
Wyjście DC 20 V, 2x 2,4 A

Producent: FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Czechy
NIP: CZ26726548

Produkt spełnia wymagania poniższych dyrektyw i przepisów:
Dyrektywa MD 2006/42/WE
Dyrektywa LVD 2014/35/UE
Dyrektywa EMC 2014/30/UE
Dyrektywa EMC 2011/65/UE

i norm:
EN 603335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-29:2004+A2+A11
EN 62233:2008
EN 62841-1:2015
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

Miejsce wydania: Praga

Imię i nazwisko: Ing. Zdeněk Pech
Prezes zarządu

Data wydania: 22. 7. 2020

Podpis:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

FIELDMANN®
Home & Garden Performance

Model /Modell /Modelis: .....

Záruční list / **Záručný** list / **Warranty** Certificate / **Jótállási** jegy / **Garantijos** taisyklės / Karta **Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczątka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu…).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody…) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např.ulomení knoflíku, pád…) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy…) ■ poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá ■ práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech…)

Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky…).

Záruka sa nevzťahuje na:

■ chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody…) ■ chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád…) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy…) ■ poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil) ■ prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku ■ prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch…)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end--user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation…

This warranty is void especially if apply as follows: ■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, …). ■ Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall…). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes,…). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be indentified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621
CZ 251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, spol. s r. o.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelecká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőrea jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást. A termék **alkotórészeire** és **tartozékaira** (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított **12 hónap**.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő vállalkozásnál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Ugyanakkor, ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el – és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére, valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti.

Tájékoztatjuk, hogy az értékesítő vállalkozással felmerülő, fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 06/2017

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminiui suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirko, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinis naudotojas pasiims sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu…

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvinčioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminių naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio,…). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Radus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai…). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų…). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional"). Zgłoszenia gwarancyjnego można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wyłamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorków itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos Centras" Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192, Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

20V LI-ION

FASTPOWER

FIELDMANN®

Home & Garden Performance